

PLATS  
FÖR  
PORTO

ocean

TEJPA HÄR

OCEAN AB

NORRA TORGGATAN 15  
434 30 KUNGSBACKA, SVERIGE



## SE Silicea Mag-Tarm DIREKT

Läs noggrant igenom den här bipacksedeln. Den innehåller viktig information om hur man använder **Silicea Mag-Tarm DIREKT**. Om du har några frågor kontakta utbildad rådgivare på apotek eller hälsobutik.

### När bör jag använda Silicea Mag-Tarm DIREKT?

**Silicea Mag-Tarm DIREKT** är en medicinteknisk produkt godkänd för behandling av **tillfälliga (akuta) och kroniska mag-tarm problem samt IBS**.

### Produktinformation

Den aktiva ingrediensen i **Silicea Mag-Tarm DIREKT** är kiselgel (kiseltsyragel), en förening som består av mineralet kisel (Si) med syre och vatten. Kiselgel har en ovanlig hög bindningsförmåga och bindningsevne, inte bara för att binda patogener och deras toxiner utan även för gaser. Således kan det också minska irriterande gaser. Det betyder att gaser, patogener och deras toxiner är bundna även rent fysisk process i mag-tarmkanalen och utsöndras naturligt genom tarmarna. Det lugnar och stöder regenerering av det upprörda mag-tarmkanalen.

**Silicea Mag-Tarm DIREKT** har en förmåga att binda patogener för att hjälpa och behandla gastrointestinala problem associerade med magsmärtor, illamående, kräkningar, flatulens (gaser), och diarré. Förutom behandling vid akuta mag-tarm problem rekommenderas även **Silicea Mag-Tarm DIREKT** vid långvarig behandling vid kroniska mag-tarm problem som illamående, gaser, kramp, diarré, kräkningar och halsbränna.

Fri från tillsatser och även lämplig för barn.

### Hur länge och hur ofta kan jag använda Silicea Mag-Tarm DIREKT?

**Akuta/Tillfälliga symtom som magsmärtor, illamående, kräkningar, gaser och diarré:** Barn och vuxna rekommenderas 2 dospåsar (2 x 15 ml) 3 till 5 gånger per dag, direkt, alternativt blanda i valfri dryck och vid behov även före sänggående. När de akuta symtomen har minskat kan behandlingen fortsätta några dagar med 1 dospåse (15 ml) 3 gånger per dag.

**Kroniska problem:** Rekommenderad för långvarig behandling upp till 6 veckor vid kroniska **mag-tarmsbesvär som illamående, gaser, magkramper, diarré, kräkningar och halsbränna:**

Vuxna rekommenderas inta 1 dospåse direkt, alternativt blanda i valfri dryck, 3 ggr/dag på tom mage eller mellan måltider. Vi rekommenderar en behandling upp till 6 veckor, symtomen bör avta efter 3 veckor. **Även lämplig för behandling vid IBS.**

### VÄNLIGEN NOTERA/VIKTIG AT NOTERA

Uppstår kraftig smärta/stærke smärter, hög/höj feber eller om behandlingen inte har effekt/symptomen inte aftager inom 3 dagar, vänligen kontakta en läkare/läge. Denna medicintekniska produkt har inga kända/kendte biverkningar men vi rekommenderar ändå dig som är gravid eller ammar att innan intag först konsultera med din läkare eller barnmorska/jordemoder.

Ett meddelande till användaren och/eller patienten om att alla allvarliga tillbud som har inträffat i samband med produkten bör rapporteras till tillverkaren (customerservice@huebner-vital.de) och den behöriga myndigheten i den medlemsstat där användaren och/eller patienten är etablerad.

En meddelelse till brukaren och/eller patienten om, at enhver alvorlig hændelse, der er indtruffet i forbindelse med udstyret, bør indberettes til fabrikanten (customerservice@huebner-vital.de) og den kompetente myndighed i den medlemsstat, hvor brukeren og/eller patienten er etableret.

### BIVERKNINGAR/BIVERKNINGER

Inga kända biverkningar

### SÄRSKILDA/SÄRLIGE RÅD

Knåda/Massér dospåsen innan användning.

Om du lider av diarré är det viktigt att kompensera vätskeförlusten/väsketaab genom att dricka mycket vätska/væske, detta är speciellt/især viktigt för barn. Det är också viktigt att följa en sund och balanserad diet/kost vid användandet av Silicea Mag-Tarm DIREKT under längre perioder.

## DK Silicea Mave-Tarm DIREKT

Læs indlægsedlen omhyggelig. Den indeholder vigtige oplysninger om hvordan du anvender **Silicea Mave-Tarm DIREKT**. Hvis du har spørgsmål, så spørg en uddannet rådgiver på et apotek eller sundhed butik.

### Hvornår skal jeg bruge Silicea Mave DIREKT?

**Silicea Mave-Tarm DIREKT** er et medicinteknisk produkt der er godkendt til behandling af akutte og kroniske mave-tarm problemer og ved irriteret tyktarm (IBS).

**Silicea Mave-Tarm DIREKT** hjælper med at genoprette mavens naturlige balance.

### Produktinformation

Den aktiva ingrediensen i **Silicea Mave-Tarm DIREKT** är silicagel (kiseltsyragel), en förening som består av mineralet silicium (Si) med ilt och vatten. Kiselgel har en ovanlig hög bindningsevne, inte kun för att binda patogener och deras toxiner utan även för gasser.

Således kan det också minska irriterande flatulens. Det betyder att gaser, patogener och deras toxiner är bundna även rent fysisk process i mave-tarmkanalen och udskilles naturligt genom tarmarna. Det beroligersymtomen og understøtter regenerering af det forstyrrede mag-tarmkanalen.

**Silicea Mave-Tarm DIREKT** er et skånsomt produkt der består af ren mineralsk kiselgel der har en kraftig evne, til at binde patogener og toxiner, hvorefter de udskilles naturligt gennem mave-tarmkanalen. Den binder gasser ved luft i maven og adsorberer væske ved diarré. **Silicea Mave-Tarm DIREKT** tages direkte. Kan alternativt blandes med vand eller anden drik. Uden tilsætningsstoffer, også velegnet til børn.

### Hvor længe og hvor ofte kan jeg bruge Silicea Mave DIREKT?

**Akutte symptomer som ondt i maven, halsbrand, kvalme, opkastning, oppustethed og diarré:** Barn og voksne bør tage 2 doseringsposer (2 x 15 ml) 3 til 5 gange om dagen. Tages mellem måltiderne, og om nødvendigt inden sengetid. Efter de akutte symptomer er reduceret, kan behandling fortsætte med 1 doseringspose (15 ml) 3 gange om dagen.

**Ved kroniske problemer:** Anbefales langvarig behandling i op til 6 uger, ved kronisk gastrointestinale lidelser som kvalme, gaser, mavekramper, diarré, opkastning og halsbrand: Voksne anbefales at tage 1 doseringspose direkte eller blandes, 3 gange dagligt på tom mave eller mellem måltiderne. Kroniske tilstande behandles i op til 6 uger. Symptomerne bør aftage indenfor 3 uger. **Også egnet til behandling ved IBS.**

### INTERAKTIONER/KOMBINATIONSBEHANDLING

**Vad bör jag tänka på om jag använder läkemedel/medicin**

Eventuell medicin bör tas minst två/to timmar före/för eller efter det att man tagit Silicea Mag-Tarm DIREKT eftersom/da effekten/virkningen av läkemedlet annars/ellers kan påverkas.

### KONTRAIKATIONER

Det finns inga kända kontraindikationer.

### FÖRVARING/OPBEVARING

Använd/brug inte/ikke efter bäst före datumet som står på dospåsar/doseringsposer och på ytterförpackningen. Förvaras ej över 25°C och skyddas. Förvaras/Opbevares utom räckhåll/utlågengeligt for barn/børn.

### KOMPOSITION /SAMMENSÆTNING

Aktiv substans: 100 ml gel innehåller 100 ml kiselgel (kiseltsyragel) med 3,5 g kisel-dioxid.

### INNEHÅLL/INDHOLD

15 st alt. 30 st dospåsar à 15 ml kiselgel. (=225 ml alt 450 ml)

Datum för revidering: mars 2020

### MEDICINTEKNISK PRODUKT/MEDICINSK UDSYR

MD CE 0297



## HÜBNER GmbH & Co. KG

Artikelcode	Format	Farben	Stand
GI02268-11	240 x 163 mm	Pantone 287 C	04.06.2020

## Vikten av en hälsosam mag-tarmkanal och tarmflora för din hälsa

Din mage och tarm är bland kroppens viktigaste organ och utgör ett mångfacetterat matsmältningssystem vars kedja av harmoniska interaktioner är avgörande för vårt välbefinnande. Om denna kedja är störd, kan vårt matsmältningssystem inte längre uppfylla sina viktiga funktioner.

### Orsaker

Många magproblem orsakas av vår livstil. Det kan handla om t ex kost, motion, rökning, alkohol, stress eller läkemedel. Dessa faktorer kan utgöra en större risk att råka ut för flera vanliga magproblem, då de ofta uppkommer av liknande orsaker.

### Konsekvenser

Ett massivt intrång av patogener (patogener är ämnen som orsakar sjukdomen/besvären) och deras toxiner (gifter) i mag-tarmkanalen kan orsaka gastrointensinala besvär såsom ont i magen, magkramp, gaser, diarré, illamående, uppblåst och spänd, uppsvälld mage eller känsla av fullhet.

### Behandling med Silicea Mag-Tarm DIREKT

Patogener och deras toxiner är bunda till en helt fysikalisk process i mag-tarmkanalen och försvinner naturligt via tarmen.

Silicea Mag-Tarm DIREKT är ren mineralisk kiselgel utan konserveringsmedel. Även lämplig/velegnet för barn.

#### TILLVERKARE

ANTON HUBNER GmbH & Co. KG  
Schlossstrasse 11-17, 79238 Ehrenkirchen, Tyskland,  
www.huebner-vital.com / customerservice@huebner-vital.de

#### MARKNADSFÖRS I SVERIGE AV

ÖCTEAN AB, Norra Torgg. 15, Kungsbacka.  
Kontakt: 010-703 68 00, info@ocean.se  
www.ocean.se/www.silicea.se

#### MARKEDSFÖRES I DANMARK AF

ÖCTEAN PHARMA ApS - Kundekontakt: 38 422 133,  
info@ocean.se - www.ocean.dk

ocean

## Silicea Mag-Tarm DIREKT och IBS

Flertalet randomiserade, dubbel-blind, kontrollerade studier har gjorts på produkter innehållande kiselgel, som alla övervägande arbetar via principen för adsorption.



**Studierna konstaterade en signifikant förbättring av både varaktighet (längden) och symtomen på olika gastrointensinala (mag-tarm) infektionssjukdomar.** Aktuell forskning visar en förbättring, i detta fall på IBS, och att effekten är utmärkande och symtomen påverkas positivt vid användning av kiselgel. I forskningen kunde det påvisas en anmärkningsvärd minskning av det pro-inflammatoriska proteinet Zonulin, som är betydande för nedsatt tarmbarriärfunktion vid IBS.

Baserat på dessa resultat rekommenderas Silicea Mag-Tarm DIREKT som ett användbart terapeutiskt **hjälpmedel vid behandling/minskning av IBS-symtom.** Silicea Mag-Tarm DIREKT är redan idag godkänd för användning vid akuta besvär, såsom magont, illamående, kräkningar, flatulens (gasbildning) och diarré. Den är även godkänd vid kroniska besvär såsom halsbränna, uppblåst mage, mättnadskänsla och magkramp. Baserad på den nya forskningen som gjorts visar det att tillämpningsområdena för Silicea Mag-Tarm DIREKT har utökats till att nu även inkludera patienter som lider av Irritable Bowel Synrom (IBS).

### IRRITABLE BOWEL SYNDROME/IBS

IBS, Irritable Bowel Syndrome, är en funktionell mag- och tarmstörning som innebär ökad känslighet i hela matspjälkningskanalen. IBS kallas också för känslig tarm, irriterad tarm eller funktionella tarmbesvär.

Typiska besvär vid IBS:

- » ont i magen/kramp
- » Uppblåsthet
- » Förstoppning/Diarré
- » Problem att tömma tarmen

Det är inte klarlagt varför man får IBS, men det finns vissa faktorer som bidrar till besvären, bland annat psykosociala faktorer, förändringar i funktionen av tarmens egna muskler och nerver tillsammans med samspelet med nerver till och från hjärnan. Man kan inte bota IBS, men det går att lindra symtomen.

För mer information [www.levamedibs.se](http://www.levamedibs.se) [www.1177.se](http://www.1177.se)



## VINN/VIND Silicea Mag-Tarm DIREKT

Det är viktigt för oss att få del av/lære dina erfarenheter/erfaringer. Vi är tacksamma/taknemliga om du vill fylla i nedanstående formulär eller gå in på [www.silicea.se/formularmage](http://www.silicea.se/formularmage). **DANMARK: [www.silicea.dk/formularmage](http://www.silicea.dk/formularmage)** och fyll i direkt. Som tack för hjälpen/hjälpen är du med i vår utlottning/konkurrens med dragning fyra/fire gånger per år. Du kan vinna/vinde en Silicea Mag-Tarm DIREKT 15 x15 ml alternativt en biobiljett/biografbiljet. Dessutom kommer du successivt/løbende att få/modtage nyhetsbrev och förmånliga erbjudanden/tilbud från oss.

Namn/Navn  
(Var vänlig texta)

Adress/Adresse

Postnr/Ort/By

Ålder/alders

E-mail

I/MED VILKET/HVILKET SYFTE/FORMÅL TAR DU Silicea Mag-Tarm DIREKT?

Du kan välja flera, rangordna gärna

Ont i magen/ond i maven ..... ( )  
Gaser/oppustethed ..... ( )  
Illamående/kvalme ..... ( )  
Kräkningar/opkastning ..... ( )  
Diarré/diarre ..... ( )  
Halsbränna/halsbrand ..... ( )  
IBS/IBS irriteret tyktarm ..... ( )

Övriga kommentarer: \_\_\_\_\_

HUR/HVORNÅR LÅNGE HAR DU ANVÄNT/ANVENDT PRODUKTEN?

NÅR OCH HUR SNABB/HURTIGT BÖRJADE/BEGYNDTE DU MÄRKA EFFEKT?

HAR SILICEA MAG-TARM/MAVE-TARM MOTSVARAT DINA FÖRVÄNTNINGAR?

Ja  Nej

Kommentera gärna: \_\_\_\_\_

TAR DU LÄKEMEDEL/MEDICIN FÖR DINA MAGPROBLEM?

T ex Losec, Nexium eller Novalucol ..... Ja  Nej

Vid nej - Beror det på att behandling med Silicea Mag-Tarm DIREKT räcker? ..... Ja  Nej

Kommentera gärna: \_\_\_\_\_

KAN DU TÄNKA DIG ATT EV. STÄLLA UPP SOM REFERENS Ja  Nej

OM JAG VINNER VILL JAG HELST HA

Silicea Mag-Tarm/Mave-Tarm

Biobiljett/biografbiljet